

Silence à bord.

Silenzio a bordo. – Silencio a bordo.





Silence à bord.

Les principes que nous avons acquis et appliqués dans le cadre de notre coopération avec l'industrie automobile, du meuble et de l'habillement s'appliquent aussi à la construction navale. Tout du moins lorsqu'il y va du calorifugeage et de l'insonorisation.

Qu'il s'agisse de l'isolation de la coque, de l'espace moteur ou des réservoirs ou encore de l'insonorisation des bruits de pas, nous avons le produit qu'il vous faut.



Silenzio a bordo.

Principi che abbiamo imparato e recepito grazie alla collaborazione con l'industria automobilistica, l'industria del mobile e dell'abbigliamento, valgono anche per la costruzione navale. Almeno quando si tratta di isolamento termico e acustico.

Sia che si tratti di isolamento dello scafo, sia del vano motore oppure dell'isolamento del serbatoio nonché dell'isolamento del rumore d'impatto, abbiamo il prodotto giusto per Voi.



Silencio a bordo.

Los principios adquiridos en nuestro trabajo conjunto con la industria del Automóvil, Mobiliario y Revestimientos son perfectamente aplicables a la Construcción Naval. En cuanto al aislamiento térmico y acústico se refiere.

Para el Casco, la Sala de Máquinas o aislamiento de Tanques, así como Resonancias, tenemos el Producto adecuado para usted.



Insonorisation et calorifugeage

Comparés à d'autres matériaux (comme les mousses souples PU p. ex.), les non-tissés volumiques conviennent parfaitement à l'insonorisation et au calorifugeage. Notre service «Silentium» a ainsi bénéficié de nos connaissances acquises dans ce domaine. Aujourd'hui, c'est avec un franc succès que nous livrons des isolants certifiés selon la norme CE pour les espaces moteurs de bateaux et pour des coques complètes. Nous utilisons des non-tissés particulièrement volumiques, en partie combinés avec une couche d'alourdissement, qui garantissent une réduction très efficace du niveau sonore sur toute la plage de fréquences.

Notre coopération avec Volkswagen-Marine nous a permis de mettre au point un coffret d'insonorisation qui, hormis la réduction du niveau sonore, représente une solution simple et rapide à installer.



Isolamento acustico e termico

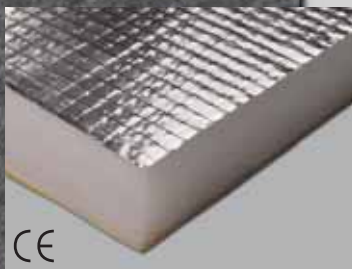
Rispetto ad altri materiali (quali per es. il poliuretano elastico espanso) i feltri voluminosi sono particolarmente adatti per l'isolamento acustico e termico. Abbiamo concentrato la lavorazione di questo settore nell'ambito della sezione "Silentium". Attualmente esportiamo già con successo materiali isolanti a norma CE per i vani motore delle navi e per completi scafi d'imbarcazioni. A tale scopo utilizziamo feltri a densità elevata, in parte unitamente a uno strato pesante che consente una consistente ed effettiva riduzione del livello sonoro in tutta la banda di frequenza.

In collaborazione con Volkswagen Marine abbiamo messo a punto un box per l'isolamento acustico che, oltre alla riduzione del livello sonoro, permette un montaggio semplice e rapido.

Aislamiento termico y acústico

En comparación con otros materiales (como por ejemplo Espumas de PU) las napas huecas dan un resultado excelente en el aislamiento tanto térmico como acústico. El tratamiento y manipulación de este material lo hemos concentrado en nuestra división "Silentium". Actualmente estamos suministrando con éxito nuestros materiales de aislamiento, certificados según Normas - CE, para salas de máquinas y cascos completos de distintos tipos de embarcaciones. Estos componentes están compuestos por Napas de Gran Volumen, en ocasiones combinándose con Lámina Pesada, dando como resultando una muy efectiva reducción de los niveles sonoros en toda la gama de frecuencias.

En colaboración con Volkswagen-Marine hemos desarrollado un módulo compacto de aislamiento acústico que además de la reducción sonora ofrece la gran ventaja de una rápida y sencilla instalación.



RECYtherm

RECYtherm est un non-tissé volumique destiné à l'isolation thermique et acoustique des coques de bateaux. Sa surface représente une barrière de diffusion de vapeur d'eau qui empêche la formation d'eau de condensation à l'intérieur du bateau. RECYtherm est une matière très légère et est donc idéal pour l'insonorisation des petits moteurs, et plus spécialement aussi pour les voiliers.

RECYtherm

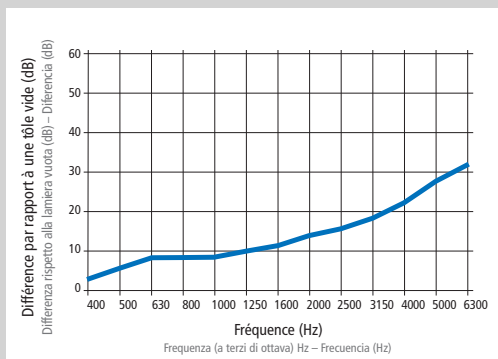
RECYtherm è un feltro di elevato volume utilizzato per l'isolamento termico e acustico degli scafi di imbarcazioni. Come superficie si utilizza una barriera alla diffusione acqua del vapore che impedisce la formazione di condensa nell'imbarcazione. Per il peso estremamente ridotto, il RECYtherm è ideale anche per l'isolamento acustico di piccoli motori, in particolare anche per le imbarcazioni a vela.

RECYtherm

RECYtherm es una napa hueca para aislamiento térmico y acústico del casco de las embarcaciones. Su superficie actúa como barrera de vapor y protege el interior de la embarcación de condensaciones de agua. Por su ligereza, RECYtherm es ideal para aislamiento acústico del compartimento del motor en embarcaciones a vela.

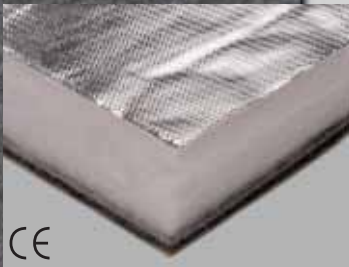
RECYtherm W 600 A CS

Mesure Apamat – Misurazione Apamat – Valores Apamat



Réduction moyenne du niveau sonore 11,26 dB

Valore medio della riduzione del livello sonoro 11,26 dB - Reducción media de nivel de ruido 11,26 dB



RECYguard

La combinaison de RECYtherm avec une couche lourde et un absorbeur de vibrations supplémentaire permet aussi de réduire efficacement le bruit à la plage des basses fréquences et d'exclure la transmission des vibrations aux parois de l'espace moteur.

Ceci garantit une insonorisation optimale des grands moteurs jusqu'à env. 500 CV DIN.

RECYguard

Grazie alla combinazione di RECYtherm con uno strato pesante ed un assorbitore di vibrazioni supplementare, anche nella banda delle basse frequenze è possibile ridurre efficacemente il suono e impedire la trasmissione delle vibrazioni alla parete del vano motore.

In questo modo è possibile ottenere un isolamento acustico ottimale per motori potenti fino a circa 500 CV.

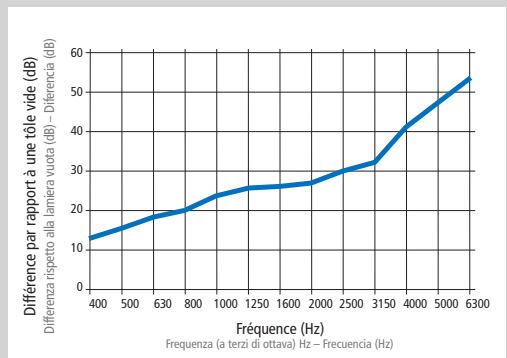
RECYguard

Por medio de la combinación de RECYtherm con una lamina pesada y un elemento antivibratorio se consigue tambien una reducción efectiva de la transmisión de bajas frecuencias, evitando la transmisión de vibraciones a traves de las paredes de la sala de máquinas.

Esto da como resultado una optimización del aislamiento acústico para motores de hasta 500hp.

RECYguard W 600 A CS

Mesure Apamat – Misurazione Apamat – Valores Apamat



Réduction moyenne du niveau sonore 21,27 dB

Valore medio della riduzione del livello sonoro 21,27 dB - Reducción media de nivel de ruido 21,27 dB



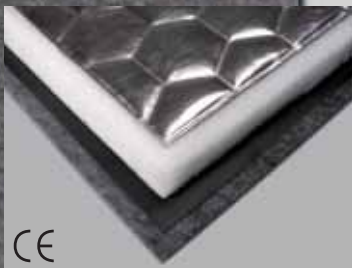
RECYcombi

Nous recommandons RECYcombi pour les moteurs dont la puissance dépasse 500 CV DIN. Sur ce produit, une couche de non-tissé supplémentaire à surface 3D a été appliquée sur la matière RECYguard. La structure alvéolée offre une réflexion diffuse plus importante des ondes sonores propagées et une isolation supplémentaire.



RECYcombi

Per motori con una potenza superiore ai 500 CV consigliamo il prodotto RECYcombi. Per questo prodotto viene applicato sul RECYguard uno strato aggiuntivo di feltro con una superficie 3D. Attraverso la struttura a nido d'ape si sviluppa una percentuale consistente di riflessione diffusa delle onde sonore ed un isolamento aggiuntivo.

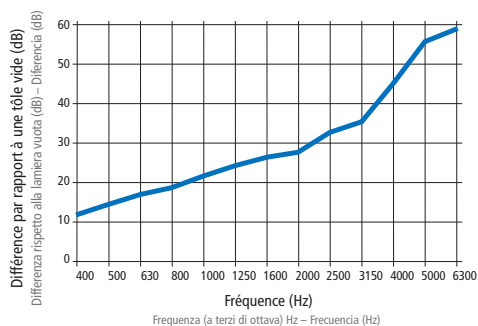


RECYcombi

Para motores con una potencia de más de 500hp recomendamos nuestro artículo RECYcombi. Este producto consta de RECYguard mas una napa de superficie 3D adicional. A través de su estructura ondulada se genera un alto nivel de difusión de la reflexión de las ondas consiguiendo una absorción acústica adicional.

RECYcombi W 1300 GA CS

Mesure Apamat – Misurazione Apamat – Valores Apamat



Réduction moyenne du niveau sonore 28,70 dB

Valore medio della riduzione del livello sonoro 28,70 dB - Reducción media de nivel de ruido 28,70 dB



RECYduct

Produits spéciaux

RECYduct – Tuyau d'arrivée et d'échappement d'air pour obtenir une insonorisation optimale dans les tuyauteries conductrices d'air, plus spécialement en sens axial.

Pièces découpées – C'est sur la base de notre produit RECYflex que nous livrons aussi des éléments d'étanchéité découpés, p. ex. comme support de treuils.

Découpes – Dans le cas de grandes séries, nous livrons nos matières isolantes déjà coupées pour que le montage se fasse rapidement et sans difficultés.

RECYvib – Pour les revêtements de réservoirs et la protection contre les bruits de pas. Selon l'application, la surface peut être munie d'un revêtement textile ou d'une feuille d'aluminium/de PE.



Pièces découpées – Elementi stampati – Pieza troquelada

Prodotti speciali

RECYduct – Tubo di alimentazione e sfianto per ottenere un isolamento ottimale del suono propagantesi attraverso l'aria in tubi di alimentazione aria, soprattutto in direzione assiale.

Elementi stampati – sulla base del nostro prodotto RECYflex, forniamo anche elementi di tenuta già stampati, per esempio quali spessori per verricelli.

Elementi a formato – in caso di serie di grandi dimensioni, forniamo i nostri materiali isolanti già tagliati e pronti per l'installazione, in modo da facilitarne e velocizzarne la posa.

RECYvib – per rivestimenti serbatoi ed isolamento del rumore d'impatto. A seconda dell'utilizzo, la superficie può essere provvista di un prodotto tessile o di un foglio di alluminio / polietilene.



Découpes – Elementi a formato – Pieza cortada

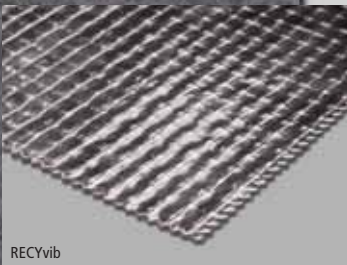
Productos especiales

RECYduct – tubos para entrada y salida de aire consiguiendo una absorción óptima de ruido, sobre todo en la dirección axial del tubo.

Pieza troquelada – basado en nuestro producto RECYflex suministramos también juntas troqueladas, ej. la base de los winches.

Pieza cortada – para series de producción elevadas suministramos nuestros materiales aislantes cortados a su medida, facilitando la sencillez y rapidez de su montaje.

RECYvib – Para revestimiento de tanques y resonancia. La superficie puede constar, según la aplicación, de un recubrimiento textil o de un folio de Aluminio/PE.



RECYvib



Made in Germany

La société Recytex Textilaufbereitung GmbH & Co. KG, fondée en 1993, fait partie du groupe d'entreprises Gebrüder Achter.

Hormis les produits d'insonorisation et de calorifugeage, Recytex propose des travaux de contrecollage à la tâche, des non-tissés, des fils spéciaux et des produits nanogradués pour le traitement oléofuge, hydrofuge ou antistatique des cuir, simili-cuir et textiles.

Recytex est certifiée selon ISO 9001:2000.



Made in Germany

La Recytex Textilaufbereitung GmbH & Co.KG, costituita nel 1993 fa parte del gruppo aziendale dei fratelli Achter.

Oltre ai prodotti per l'isolamento acustico e termico, la Recytex offre accoppiature, feltri, filati speciali e prodotti nanoscalati per finiture oleo- e idrorepellenti o antistatiche di pelle, simipelle e prodotti tessili.

La Recytex è certificata: ISO 9001 : 2000.



Made in Germany

Recytex Textilaufbereitung GmbH & Co. KG, fundada en 1993 es propiedad del Grupo de Empresas Gebrüder Achter.

Además del aislamiento termico y acústico Recytex ofrece Laminación, Napas, Hilos especiales y productos basados en la Nanotecnología como son los repelentes a aceites y agua y también acabados antiestáticos para Piel, Piel sintética y Tejidos.

Recytex está certificada en ISO 9001: 2000.

Recytex Textilaufbereitung GmbH & Co. KG

Heiligenstraße, Röperwerk / Tor 6 · 41751 Viersen · Germany

Téléphone + 49 (0) 21 62/95 83 0

Télécopie + 49 (0) 21 62/95 83 49

www.recytex.de · www.silentium-online.de

info@recytex.de